

# Progetto LSCPI

Classi IIA - scuola primaria "F. Baracca" I.C. "Manzoni-Baracca"  
a.s 2013-2014

## *Il giro del mondo in una valigia!*

### Scheda sintetica dell'esperienza

**Anno:** 2013/2014

**Durata:** intero anno scolastico

**Persone coinvolte:** docenti (curricolari, di sostegno e facilitatrice del centro linguistico Gandhi); 3 genitori di lingua madre non italiana

**Le classi:** 46 alunni di due classi seconde della scuola primaria "F. Baracca" - I.C. "Manzoni-Baracca", Firenze (13 alunni di lingua madre cinese, 1 alunni di lingua madre romena, 1 alunno con un genitore di nazionalità statunitense e un genitore di nazionalità rumena, un alunno con un genitore brasiliano; 2 alunni con certificazione di disabilità)

**Motivazioni:** migliorare le abilità comunicative di tutti i bambini, migliorare le relazioni in classe tra i bambini, migliorare la capacità di ascolto reciproco e di lavoro di gruppo, valorizzare la pluralità di lingue e culture presenti in classe,

**Finalità:** migliorare le competenze comunicative, espressive e interculturali dei bambini

#### **Risultati attesi:**

- Favorire la **partecipazione** di bambini di lingua madre non italiana alle varie attività curricolari
- Migliorare le capacità di ascolto reciproco fra alunni
- Rendere partecipi le **famiglie** dei bambini stranieri alla vita scolastica
- Promuovere competenze interculturali nei bambini

**Attività e laboratori svolti :** Il lavoro in classe si è svolto in modalità laboratoriale.

- Presentazione di una storia in lingua tedesca su un orso che chiede di essere ascoltato che è servita da cornice per racchiudere tutto il percorso.
- Laboratorio sull'ascolto attivo
- Letture di fiabe in lingua 1 da parte dei genitori e presentazione di parole chiave
- Costruzione di una valigia personale contenente carte/parole realizzate per ciascuna storia
- Il viaggio: i bambini, muniti di passaporto, viaggiano tra i paesi che hanno conosciuto attraverso la lettura delle storie
- Realizzazione di una fiaba collettiva finale riutilizzando gli elementi delle altre storie

**I tempi:** un incontro settimanale di due ore per ciascuna classe

**Elementi di valutazione:** partecipazione e coinvolgimento di tutti gli alunni alle attività proposte durante le attività laboratoriali e nei momenti di discussione. Verifica della conoscenza delle parole chiave (rappresentate con le carte e contenute nella valigia) attraverso delle schede strutturate.

#### **Materiali e documentazione prodotta:**

- cartelloni e tavole in A4 rappresentanti momenti, personaggi e parole chiave della favola dell'orso.
- Presentazione in power point di immagini e parole chiave, sia in italiano che in L1, delle favole narrate dai genitori e proiettate durante la lettura delle stesse.
- Carte/parole di piccolo formato realizzate da ciascun bambino con disegno e parole chiave sia in L1 che in L2 delle 3 fiabe narrate dai genitori.
- Valigia, realizzata con 2 cartoncini formato A4 contenente le varie carte/parole
- Passaporti e schede con questionari per ottenere un visto per poter entrare nei Paesi conosciuti attraverso le fiabe

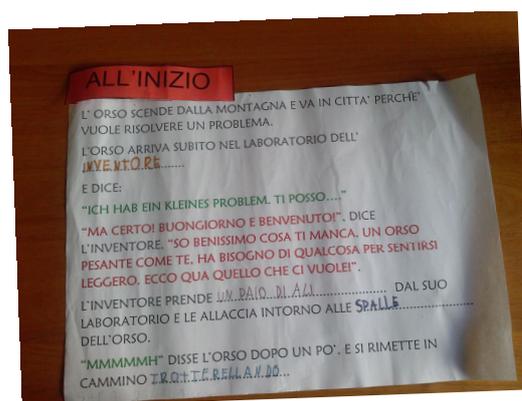
**Aspetti di interesse emersi durante il percorso:** interesse e curiosità manifestate dai bambini verso i luoghi e i Paesi conosciuti attraverso le favole narrate. Entusiasmo per la possibilità di avere il ruolo di "tutor" verso i compagni e entusiasmo per il coinvolgimento attivo dei propri genitori all'interno della classe

## PROGETTO LSCPI anno 2013/2014

### Classe 2A 2B scuola primaria "F. Baracca" Ist. Compr. "Manzoni-Baracca"

#### DIARIO DI BORDO 1

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Quando                   | Ottobre 2013  |
| Chi                      | Insegnanti di team, docente facilitatrice centro linguistico Gandhi   |
| Cosa                     | Presentazione favola orso   |
| Come (metodologia)       | Gli alunni delle due classi separatamente ascoltano la storia dell'orso prima in lingua tedesca poi in italiano. Le insegnanti hanno realizzato e reperito oggetti di supporto alla comprensione della storia (ali, sciarpa, corona, scarpe, occhiali...) |
| Perchè                   | Migliorare le relazioni all'interno del gruppo classe e riflettere sull'importanza dell'ascolto   |
| Salvadanaio dei successi | I bambini si sono divertiti a riconoscere il significato di alcuni termini in tedesco<br>Sono emerse considerazioni molto interessanti sui bisogni dell'orso  |
| Difficoltà               | difficoltà di ascolto   |
| Materiale realizzato     | Cartelloni e tavole in formato A4 sulla storia, riordino sequenze temporali, uso dei connettivi,  |



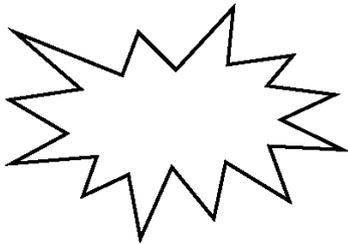
## PROGETTO LSCPI anno 2013/2014

Classe 2A 2B scuola primaria "F. Baracca" Ist. Compr. "Manzoni-Baracca"

### DIARIO DI BORDO 2

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Quando                   | dicembre 2013   |
| Chi                      | Insegnanti di team, docente facilitatrice centro linguistico Gandhi   |
| Cosa                     | Laboratorio sull'ascolto attivo   |
| Come (metodologia)       | Gioco del telefono senza fili, presentazione degli emoticon per spiegare le emozioni. Lavoro in coppia: confida ad un amico quando eri felice o arrabbiato; non mi sono sentito ascoltato quando... |
| Perchè                   | Conoscere le modalità dell'ascolto attivo   |
| Salvadanaio dei successi | Miglioramento della confidenza anche con bambini che conoscevano poco   |
| Difficoltà               | difficoltà per i bambini stranieri nella scrittura  |
| Materiale realizzato     | Realizzazione di un cartellone con i messaggi delle proprie emozioni  |

MI SENTO COME L'ORSO QUANDO....



Verifica dell'ascolto:

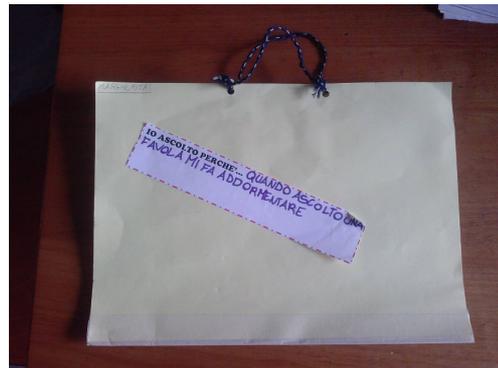
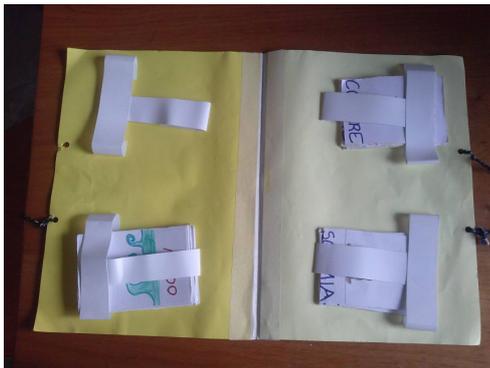
- 1-Alzate la mano destra
- 2-Abbassate la mano destra
- 3-Alzate la mano sinistra, abbassate la mano sinistra
- 4-Prendete una matita (gesto contrastante: l'insegnante fa cenno di buttare la matita)
- 5-Rimanete seduti (l'insegnante fa cenno di alzarsi)
- 6-Tutto quello che dico da ora in poi non lo fate.
- 7-Alzatevi e correte alla porta
- 8-Alzatevi e saltate 3 volte sul posto.

**PROGETTO LSCPI anno 2013/2014**

**Classe 2A 2B scuola primaria "F. Baracca" Ist. Compr. "Manzoni-Baracca"**

**DIARIO DI BORDO 3**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Quando                   | febbraio 2014   |
| Chi                      | Insegnanti di team, docente facilitatrice centro linguistico Gandhi, genitore di lingua inglese   |
| Cosa                     | Favola in lingua inglese "The Rainbow fish"   |
| Come (metodologia)       | Le insegnanti hanno introdotto il tema della fiaba, attraverso una breve drammatizzazione. La mamma di un alunno ha raccontato una storia in L1 alle due classi nell'aula di informatica. |
| Perchè                   | Conoscenza e valorizzazione di altre lingue   |
| Salvadanaio dei successi | I bambini si sono divertiti a riconoscere le parole chiave della storia e associarle alle immagini proiettate in power point  |
| Difficoltà               |   |
| Materiale realizzato     | Power point della favola; carte/parola in L1 e L2; schede di verifica; costruzione di una valigia per il viaggio per contenere le carte/parola  |



**STAR FISH**



**BLUE FISH**



**OCTOPUS**



**RAINBOW FISH**



**SCALE**



**SHELL**



## PROGETTO LSCPI anno 2013/2014

Classe 2A 2B scuola primaria "F. Baracca" Ist. Compr. "Manzoni-Baracca"

### DIARIO DI BORDO 4

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Quando                   | aprile 2014  |
| Chi                      | Insegnanti di team, docente facilitatrice centro linguistico Gandhi, genitore di lingua cinese   |
| Cosa                     | Favola in lingua cinese "La luna nel pozzo"  |
| Come (metodologia)       | Le insegnanti hanno introdotto il tema della fiaba attraverso una breve drammatizzazione. Il babbo di un alunno ha raccontato una storia in L1 alle due classi nell'aula di informatica. |
| Perchè                   | Conoscenza e valorizzazione di altre lingue  |
| Salvadanaio dei successi | I bambini si sono divertiti a riconoscere le parole chiave della storia e associarle alle immagini proiettate in power point   |
| Difficoltà               |  |
| Materiale realizzato     | Power point della favola; carte/parola in L1 e L2; schede di verifica  |



## PROGETTO LSCPI anno 2013/2014

Classe 2A 2B scuola primaria "F. Baracca" Ist. Compr. "Manzoni-Baracca"

### DIARIO DI BORDO 5

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Quando                   | maggio 2014  |
| Chi                      | Insegnanti di team, docente facilitatrice centro linguistico Gandhi, genitore di lingua portoghese   |
| Cosa                     | Favola in lingua portoghese "A lebre e a tartaruga"  |
| Come (metodologia)       | Le insegnanti hanno introdotto il tema della fiaba attraverso una breve drammatizzazione. La mamma di un alunno ha raccontato una storia in L1 alle due classi nell'aula di informatica. |
| Perchè                   | Conoscenza e valorizzazione di altre lingue  |
| Salvadanaio dei successi | I bambini si sono divertiti a riconoscere le parole chiave della storia e associarle alle immagini proiettate in power point   |
| Difficoltà               |  |
| Materiale realizzato     | Power point della favola; carte/parola in L1 e L2; schede di verifica  |



## PROGETTO LSCPI anno 2013/2014

**Classe 2A 2B scuola primaria "F. Baracca" Ist. Compr. "Manzoni-Baracca"**

### DIARIO DI BORDO 6

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Quando                   | giugno 2013   |
| Chi                      | Insegnanti di team, docente facilitatrice centro linguistico Gandhi   |
| Cosa                     | Il viaggio  |
| Come (metodologia)       | In giardino , i bambini delle due classi, suddivisi in piccoli gruppi, dovevano compilare una scheda e dimostrare di conoscere alcune parole in lingua e rispondere ad alcune domande sulle fiabe così da ottenere il visto di ingresso nel Paese |
| Perchè                   | Verificare, in un contesto diverso, quanto appreso  |
| Salvadanaio dei successi | I bambini si sono organizzati autonomamente per affrontare il viaggio e spostarsi di Paese in Paese. Quasi tutti hanno ricordato di ricordare sia le storie che i termini in diverse lingue   |
| Difficoltà               |   |
| Materiale realizzato     | Passaporto, biglietto per il viaggio, schede di verifica sulla conoscenza del Paese   |



IN QUALE PAESE SIETE ARRIVATI? \_\_\_\_\_  
DOVE' IL PAESE? COLORALO.



CONOSCETE LA LINGUA DEL NOSTRO PAESE? SCRIVI NELLO SPAZIO  
ALMENO 4 PAROLE.

COSE AVETE IMPARATO DALLA STORIA?

**PROGETTO LSCPI anno 2013/2014**

**Classe 2A 2B scuola primaria "F. Baracca" Ist. Compr. "Manzoni-Baracca"**

**DIARIO DI BORDO 7**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Quando                   | giugno 2014  |
| Chi                      | Insegnanti di team, docente facilitatrice centro linguistico Gandhi  |
| Cosa                     | Favola collettiva  |
| Come (metodologia)       | I bambini, suddivisi in piccoli gruppi, partendo dalle parole chiave delle fiabe conosciute hanno costruito delle nuove favole utilizzando degli stampati guida e delle carte degli imprevisti per arricchire la trama |
| Perché                   | Consolidare il lavoro sulla favola svolto durante l'anno scolastico; verificare le capacità dei bambini di collaborare per la realizzazione di un "progetto comune"  |
| Salvadanaio dei successi | I bambini hanno saputo realizzare il compito in modo creativo e originale divertendosi molto   |
| Difficoltà               |  |
| Materiale realizzato     | Stampati guida per la stesura della storia e carte degli imprevisti  |

|   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>ALL'INIZIO...</b><br/><b>CHI?</b> SCEGLI 2 PROTAGONISTI DA 2 STORIE DIVERSE</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <p><b>DOVE?</b> SCEGLI 1 LUOGO</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <p><b>COSA ACCADE?</b><br/>RACCONTATE COSA SUCCEDDE ALL'INIZIO DELLA STORIA.</p> <div style="border: 1px solid black; height: 60px; width: 100%;"></div> | <p><b>DOPO...</b><br/><b>CHI ARRIVA?</b> SCEGLI 1 ALTRO PERSONAGGIO</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <p><b>COSA SUCCEDDE DOPO?</b> RACCONTATE COSA SUCCEDDE</p> <div style="border: 1px solid black; height: 60px; width: 100%;"></div> <p><b>A UN CERTO PUNTO...</b></p> <div style="border: 1px solid black; height: 60px; width: 100%;"></div> | <p><b>ALLA FINE...</b><br/><b>COSA TROVANO?</b> SCRIVETE COSA TROVANO E COSA PENSANO</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div> <p><b>CHE COSA FANNO I PERSONAGGI?</b></p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <p><b>COSA SUCCEDDE ALLA FINE?</b></p> <div style="border: 1px solid black; height: 60px; width: 100%;"></div> |
|---|--|--|

|                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| CARTE DELLE POSSIBILITA' | CARTE DELLE POSSIBILITA' | CARTE DELLE POSSIBILITA' |
| CARTE DELLE POSSIBILITA' | CARTE DELLE POSSIBILITA' | CARTE DELLE POSSIBILITA' |
| CARTE DELLE POSSIBILITA' | CARTE DELLE POSSIBILITA' | CARTE DELLE POSSIBILITA' |

|               |               |               |
|---------------|---------------|---------------|
| CARTE OGGETTO | CARTE OGGETTO | CARTE OGGETTO |
| CARTE OGGETTO | CARTE OGGETTO | CARTE OGGETTO |
| CARTE OGGETTO | CARTE OGGETTO | CARTE OGGETTO |